



# GIMA

Matita dermatografica GIMA con temperamatite  
GIMA dermatograph pencil with pencil sharpener  
Crayon dermatographique GIMA avec taille-crayon  
Lápiz dermatográfico GIMA con sacapuntas  
Lápis dermatográfico GIMA com apara-lápis  
Dermographischer Stift GIMA mit Anspitzer  
GIMA Jelölő ceruza ceruzahegyzővel  
Dermografisk penna GIMA med pennvässare  
Ołówek dermatograficzny GIMA z temperówką  
Creion dermatograf GIMA cu ascuțitoare pentru creioane  
Δερμογραφικό μολύβι GIMA με ξύστρα  
GIMA مءرم مءق ءلء مءق

Manuale utente  
User manual  
Notice d'utilisation  
Manual de uso  
Betriebsanweisungen  
Felhasználói és karbantartási leírás  
Användar- och underhållsmanual  
Podręcznik obsługi i konserwacji  
Manual de utilizare  
εγχειρίδιο  
ءلءل الءسءءءال والراءاة

## MAGYAR

A jelő ceruzákat különböző szakemberek használhatják.

Cédrusból készült, 4,4 mm-es hegyű jelő ceruza, a ceruza nyele kör keresztmetszetű, a hegygel megegyező színűre festve. Ideális a bőrre íráshoz és annak jelöléséhez.

Használata ortopédián, radiológián, általános sebészetben javasolt (visszerek, pajzsmirigy műtét, esztétikai beavatkozások.)

Rendeltetésszerű használat: Sebészet és bőrgyógyászat, lézer terápiában korrektorként használható.

A termék kizárólag ép és tiszta bőrre alkalmazható komplikációk/fertőző-, bakteriális- vagy gombás megbetegedések továbbításának megelőzése érdekében.

Mindig ellenőrizze, hogy nincsenek érzékenységet okozó jelenségek.

## SVENSKA

De dermatografiska pennorna kan användas av de olika specialisterna.

Dermografisk penna i cederträ med stift diameter 4,4 mm och rund lackerad behållare, i spetsens färg, för lätt skriva och markera på huden.

Användbar inom ortopedi, radiologi, allmän kirurgi (åderbråck, ingrepp på sköldkörteln, estetisk kirurgi.)

Avsedd användning: Kirurgi och dermatologi samt användbar som täckning vid laserterapi.

Produkten ska appliceras endast på hel och ren hud, för att undvika komplikationer/smitta av infektioner, bakterier eller svamp.

Kontrollera alltid för frånvaro av sensibiliseringsfenomen.

## POLSKI

Ołówki dermatograficzne mogą być używane przez różnych specjalistów.

Ołówek dermatograficzny z drewna cedrowego z grafitem 4,4 mm i okrągłym trzonem malowanym w kolorze grafitu. Idealny do pisania i znakowania na skórze.

Zastosowanie w ortopedii, radiologii, chirurgii ogólnej (żylaki, operacje tarczycy, chirurgia estetyczna.)

Przeznaczenie użytkowania: Chirurgia i dermatologia, jest wykorzystywany jako pokrycie w terapiach laserowych.

Produkt powinien być stosowany wyłącznie na nieuszkodzonej i czystej skórze aby uniknąć komplikacji /przeniesienia infekcji zakaźnej, bakteryjnej lub grzybiczej.



# GIMA

## PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

Gima S.p.A. - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
Italia: tel. 199 400 401 - fax 199 400 403 Export: tel. +39 02  
953854209/221/225 fax +39 02 95380056 [gima@gimaitaly.com](mailto:gima@gimaitaly.com)  
com - [export@gimaitaly.com](mailto:export@gimaitaly.com) [www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)



GIMA S.p.A.  
Via Marconi, 1  
20060 Gessate (MI) - Italia



rev. 0 - 02/2017